

V Bruseli 10. novembra 2022
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0365(COD)

14598/22
ADD 1

MI 805
ENV 1137
ENT 155
CODEC 1709
IA 181

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	10. novembra 2022
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 586 final – ANNEXES
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a motorov, ako aj systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá, pokiaľ ide o ich emisie a životnosť batérií (Euro 7), ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 715/2007 a nariadenie (ES) č. 595/2009

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 586 final – ANNEXES.

Príloha: COM(2022) 586 final – ANNEXES



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 10. 11. 2022
COM(2022) 586 final

ANNEXES 1 to 6

PRÍLOHY

k

návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady

o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a motorov, ako aj systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá, pokiaľ ide o ich emisie a životnosť batérií (Euro 7), ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 715/2007 a nariadenie (ES) č. 595/2009

{SEC(2022) 397 final} - {SWD(2022) 358 final} - {SWD(2022) 359 final} -
{SWD(2022) 360 final}

PRÍLOHA I
EMISNÉ LIMITY EURO 7

Tabuľka 1: Limity výfukových emisií Euro 7 pre vozidlá kategórií M₁, N₁ so spaľovacím motorom

Emisie znečisťujúcich látok	Vozidlá kategórií M ₁ , N ₁	Len pre vozidlá kategórie N ₁ s pomerom výkonu k hmotnosti ¹ nižším ako 35 kW/t	Rozpočet emisií pre všetky cesty kratšie ako 10 km pre vozidlá kategórií M ₁ , N ₁	Rozpočet emisií pre všetky cesty kratšie ako 10 km len pre vozidlá kategórie N ₁ s pomerom výkonu k hmotnosti nižším ako 35 kW/t
	<i>na km</i>	<i>na km</i>	<i>na cestu</i>	<i>na cestu</i>
NO_x v mg	60	75	600	750
PM v mg	4,5	4,5	45	45
Počet častíc PN₁₀	6×10^{11}	6×10^{11}	6×10^{12}	6×10^{12}
CO v mg	500	630	5 000	6 300
THC v mg	100	130	1 000	1 300
NMHC v mg	68	90	680	900

¹ Merané v súlade s odsekom 5.3.2 predpisu EHK OSN č. 85 v prípade vozidiel s výlučne spaľovacím motorom a vozidiel na výlučne elektrický pohon alebo vo všetkých ostatných prípadoch merané v súlade s jedným so skúšobných postupov stanovených v odseku 6 globálneho technického predpisu OSN č. 21.

NH ₃ v mg	20	20	200	200
----------------------	----	----	-----	-----

Tabuľka 2: Limity výfukových emisií podľa normy Euro 7 pre vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃ so spaľovacím motorom a pre spaľovacie motory použité v týchto vozidlách

Emisie znečisťujúcich látok	Emisie pri studenom štarte ²	Emisie za tepla ³	Rozpočet emisií pre všetky cesty kratšie ako trojnásobok skúšky WHTC	Voliteľné limity emisií pri voľnobežných otáčkach ⁴
	<i>na kWh</i>	<i>na kWh</i>	<i>na kWh</i>	<i>za hodinu</i>
NO _x v mg	350	90	150	5 000
PM v mg	12	8	10	
Počet častíc PN ₁₀	5×10^{11}	2×10^{11}	3×10^{11}	
CO v mg	3 500	200	2 700	
NMOG v mg	200	50	75	
NH ₃ v mg	65	65	70	

² Emisie pri studenom štarte sa vzťahujú na 100. percentil pohyblivých okien jednej skúšky s nestálym jazdným cyklom (WHTC) v prípade vozidiel alebo skúšky WHTC_{cold} v prípade motorov.

³ Emisie za tepla sa vzťahujú na 90. percentil pohyblivých okien jednej skúšky WHTC v prípade vozidiel alebo skúšky WHTC_{hot} v prípade motorov.

⁴ Uplatňujú sa, len ak nie je prítomný systém, ktorý automaticky vypne motor po 300 sekundách trvalej prevádzky pri voľnobežných otáčkach (po zastavení vozidla a zabrzdení pomocou bŕzd).

CH₄ v mg	500	350	500	
N₂O v mg	160	100	140	
HCHO v mg	30	30		

Tabuľka 3: Limity emisií z odparovania podľa normy Euro 7 pre vozidlá kategórií M₁, N₁ na benzínový pohon

Emisie znečisťujúcich látok	M₁, N₁ s najväčšou hmotnosťou do 2 650 kg	N₁ s najväčšou hmotnosťou 2 650 kg alebo viac
Emisie z odparovania (odstavenie za tepla + dvojdňová denná skúška)	0,50 g v najhoršom dni + odstavenie za tepla	0,70 g v najhoršom dni + odstavenie za tepla
Emisie pri dopĺňaní paliva	0,05 g/l paliva	0,05 g/l paliva

Tabuľka 4: Limity emisií častíc z brzd podľa normy Euro 7 v štandardnom jazdnom cykle, ktoré sa uplatňujú do 31. 12. 2034

Emisné limity v mg/km na vozidlo	Vozidlá kategórií M₁, N₁	Vozidlá kategórií M₂, M₃	Vozidlá kategórií N₂, N₃
Emisie častíc z brzd (PM₁₀)	7		
Emisie častíc z brzd (PN)			

Tabuľka 5: Limity emisií častíc z brzd podľa normy Euro 7, ktoré sa uplatňujú do 1. 1. 2035

Emisné limity v mg/km na vozidlo	Vozidlá kategórií M₁, N₁	Vozidlá kategórií M₂, M₃	Vozidlá kategórií N₂, N₃
Emisie častíc z brzd (PM₁₀)	3		
Emisie častíc z brzd (PN)			

Tabuľka 6: Limity miery oderu pneumatiky podľa normy Euro 7

Strata hmotnosti pneumatiky v g/1 000 km	Pneumatiky kategórie C1	Pneumatiky kategórie C2	Pneumatiky kategórie C3
Bežné pneumatiky			
Pneumatiky na jazdu na snehu			
Pneumatiky na špeciálne použitie			

PRÍLOHA II

MINIMÁLNE POŽIADAVKY NA VÝKON BATÉRIE Z HĽADISKA JEJ ŽIVOTNOSTI PODĽA NORMY EURO 7

Tabuľka 1: Minimálne požiadavky na výkon batérie z hľadiska jej životnosti podľa normy Euro 7 pre vozidlá kategórie M₁

Minimálne požiadavky na výkon na základe energie batérie	Od začiatku životnosti do piatich rokov alebo 100 000 km podľa toho, čo nastane skôr	Vozidlá staršie ako päť rokov alebo s nájazdom viac ako 100 000 km a do ôsmich rokov alebo do nájazdu 160 000 km podľa toho, čo nastane skôr	Vozidlá do dodatočnej životnosti*
OVC-HEV	80 %	70 %	
PEV	80 %	70 %	

Minimálne požiadavky na výkon na základe dojazdu	Od začiatku životnosti do piatich rokov alebo 100 000 km podľa toho, čo nastane skôr	Vozidlá staršie ako päť rokov alebo s nájazdom viac ako 100 000 km a do ôsmich rokov alebo do nájazdu 160 000 km podľa toho, čo nastane skôr	Vozidlá do dodatočnej životnosti*
OVC-HEV			
PEV			

Tabuľka 2: Minimálne požiadavky na výkon batérie z hľadiska jej životnosti podľa normy Euro 7 pre vozidlá kategórie N₁

Minimálne požiadavky na výkon na základe energie	Od začiatku životnosti do piatich rokov alebo 100 000 km podľa	Vozidlá staršie ako päť rokov alebo s nájazdom viac ako 100 000 km	Vozidlá do dodatočnej životnosti*
--	--	--	-----------------------------------

batérie	toho, čo nastane skôr	a do ôsmich rokov alebo do nájazdu 160 000 km podľa toho, čo nastane skôr	
OVC-HEV	75 %	65 %	
PEV	75 %	65 %	

Minimálne požiadavky na výkon na základe dojazdu	Od začiatku životnosti do piatich rokov alebo 100 000 km podľa toho, čo nastane skôr	Vozidlá staršie ako päť rokov alebo s nájazdom viac ako 100 000 km a do ôsmich rokov alebo do nájazdu 160 000 km podľa toho, čo nastane skôr	Vozidlá do dodatočnej životnosti*
OVC-HEV			
PEV			

Tabuľka 3: Minimálne požiadavky na výkon batérie z hľadiska jej životnosti podľa normy Euro 7 pre vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂, N₃

Minimálne požiadavky na výkon na základe energie batérie	Vozidlá počas hlavnej životnosti*	Vozidlá počas dodatočnej životnosti*
OVC-HEV		
PEV		

* Ako sa uvádza v prílohe IV.

PRÍLOHA III
SKÚŠOBNÉ PODMIENKY

Tabuľka 1: Podmienky skúšania súladu vozidiel kategórií M₁, N₁ s limitmi výfukových emisií pri použití akéhokoľvek komerčného paliva a maziva v rámci špecifikácií vydaných výrobcom vozidla

Parameter	Bežné jazdné podmienky	Rozšírené jazdné podmienky*
Deliteľ pri rozšírených jazdných podmienkach	–	1,6 (uplatňuje sa na namerané emisie len počas času, keď platí jedna z podmienok stanovených v tomto stĺpci)
Teplota okolia	od 0 °C do 35 °C	od –10 °C do 0 °C alebo od 35 °C do 45 °C
Maximálna nadmorská výška	700 m	viac ako 700 m a menej ako 1 800 m
Maximálna rýchlosť	do 145 km/h	od 145 km/h do 160 km/h
Ťahanie/aerodynamické úpravy	nepovolené	povolené podľa špecifikácií výrobcu a do regulovanej rýchlosti
Pomocné zariadenia	možné pri bežnom používaní	–
Maximálny priemerný výkon na kolese počas prvých dvoch kilometrov po studenom štarte	nižší než 20 % maximálneho výkonu na kolese	vyšší než 20 % maximálneho výkonu na kolese
Skladba cesty	akákoľvek	–
Minimálny počet najjazdených kilometrov	10 000 km	od 3 000 km do 10 000 km

* Rovnaká stratégia regulovania emisií sa použije, keď sa vozidlo prevádzkuje mimo rámca týchto podmienok, pokiaľ neexistuje technický dôvod schválený schvaľovacím úradom.

Tabuľka 2: Podmienky skúšania súladu vozidiel kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃ s limitmi výfukových emisií pri použití akéhokoľvek komerčného paliva a maziva v rámci špecifikácií vydaných výrobcom vozidla

Parameter	Bežné jazdné podmienky	Rozšírené jazdné podmienky*
Deliteľ pri rozšírených jazdných podmienkach	–	2 (uplatňuje sa na namerané emisie len počas času, keď platí jedna z podmienok stanovených v tomto stĺpci)
Teplota okolia	od –7 °C do 35 °C	od –10 °C do –7 °C alebo od 35 °C do 45 °C
Maximálna nadmorská výška	1 600 m	od 1 600 m do 1 800 m
Ťahanie/aerodynamické úpravy	nepovolené	povolené podľa špecifikácií výrobcu a do regulovanej rýchlosti
Užitočné zaťaženie vozidla	10 % alebo viac	menej ako 10 %
Pomocné zariadenia	možné pri bežnom používaní	–
Zaťaženie spaľovacieho motora pri studenom štarte	akékoľvek	–
Skladba cesty	pri zvyčajnom používaní	–
Minimálny počet najazdených kilometrov	5 000 km v prípade TPMLM < 16 t 10 000 km v prípade TPMLM > 16 t	od 3 000 km do 5 000 km v prípade TPMLM < 16 t od 3 000 km do 10 000 km v prípade TPMLM > 16 t

* Rovnaká stratégia regulovania emisií sa použije, keď sa vozidlo prevádzkuje mimo rámca týchto podmienok, pokiaľ neexistuje technický dôvod schválený schvaľovacím úradom.

Tabuľka 3: Podmienky skúšania súladu s limitmi emisií z odparovania pri použití akéhokoľvek komerčného paliva a maziva v rámci špecifikácií vydaných výrobcou vozidla

	Skúšobné podmienky
Skúška emisií z odparovania SHED ⁵	• prehriatie celého vozidla alebo jednotlivých komponentov (voliteľné), • predkondicionovanie nádoby vozidla, doplnenie paliva a predkondicionovací jazdný cyklus, • teplota pri jazde 25 °C a teplota pri skúške vozidla odstaveného za tepla 38 °C (38 °C pre typové schválenie), • 48-hodinová denná skúška.
Skúška emisií pri dopĺňaní paliva	Predkondicionovanie vozidla • vypustenie paliva a naplnenie na 40 %, • minimálne odstavenie na 6 h pri teplote 20 °C – 30 °C, • predkondicionovací jazdný cyklus. Predkondicionovanie nádoby • vypustenie paliva a naplnenie na 40 %, • odstavenie na 12 h – 36 h, • naplnenie nádoby uhl'ovodíkovými parami až do dvojgramového prieniku pri 40 g/h 50 % butánu/N₂, • skúška výfukových emisií: WLTP (záznam emisií), • odstavenie na 0 h – 1 h pri teplote 20 °C – 30 °C, • jazdný cyklus na prepláchnutie nádoby pri teplote 20 °C – 30 °C. Udalosť dopĺňania paliva • odpojenie nádoby (nádob), • vypustenie paliva a naplnenie na 10 %, • odstavenie na 6 h – 24 h pri teplote 27 °C, • opätovné pripojenie nádob, • tankovanie paliva rýchlosťou 38 l/min. až do automatického vypnutia. Ak je naplnené < 85 % celkového objemu nádrže, pokračuje sa v automatickom tankovaní, až kým objem natankovaného paliva nedosiahne ≥ 85 %. Orgány môžu použiť rýchlosť 15 l/min.,

⁵ SHED: vzduchotesná komora na určenie strát odparovaním.

	teplota paliva pri tankovaní: 19 °C.
--	--

Tabuľka 4: Podmienky skúšania súladu s limitmi emisií častíc z brzd

	Vozidlá kategórií M₁, N₁	Vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃
Skúška emisií častíc z brzd	Skúšanie podľa GTP OSN o emisiách z brzd	

Tabuľka 5: Podmienky skúšania súladu s limitmi oderu pneumatiky

	Vozidlá kategórií M₁, N₁	Vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃
Skúška limitov oderu pneumatiky	Na základe skúšobných metodík vyvinutých v rámci OSN na skúšanie oderu pneumatiky v reálnych podmienkach	Na základe skúšobných metodík vyvinutých v rámci OSN na skúšanie oderu pneumatiky v reálnych podmienkach

PRÍLOHA IV
POŽIADAVKY NA ŽIVOTNOSŤ

Tabuľka 1: Životnosť vozidiel, motorov a systémov na reguláciu znečisťujúcich látok

Životnosť vozidiel, motorov a náhradných zariadení na reguláciu znečisťujúcich látok	M₁, N₁ a M₂	N₂, N₃ < 16 t, M₃ < 7,5 t:	N₃ > 16 t, M₃ > 7,5 t
Hlavná životnosť	do 160 000 km alebo osem rokov podľa toho, čo nastane skôr	300 000 km alebo osem rokov podľa toho, čo nastane skôr	700 000 km alebo 15 rokov podľa toho, čo nastane skôr
Dodatočná životnosť	po hlavnej životnosti a do 200 000 km alebo desať rokov podľa toho, čo nastane skôr	po hlavnej životnosti a do 375 000 km	po hlavnej životnosti a do 875 000 km

Tabuľka 2: Uplatniteľné multiplikačné faktory pre životnosť na úpravu limitov výfukových emisií na základe prílohy 1 pri skúšaní vozidiel, motorov a náhradných zariadení na reguláciu znečisťujúcich látok počas dodatočnej životnosti

Multiplikačné faktory pre životnosť	M₁, N₁ a M₂	N₂, N₃ < 16 t, M₃ < 7,5 t:	N₃ > 16 t, M₃ > 7,5 t
Multiplikačné faktory pre dodatočnú životnosť	1,2 pre plynné emisie znečisťujúcich látok		

PRÍLOHA V

UPLATŇOVANIE SKÚŠOBNÝCH POŽIADAVIEK A VYHLÁSENÍ

Tabuľka 1: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek a vyhlásení pre vozidlá kategórií M₁, N₁ v prípade výrobcov vozidiel

Skúšobné požiadavky	Skúšky a požiadavky pri počiatocnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke
Plynné znečisťujúce látky a počet častí pri cestnej skúške (RDE)	vyžaduje sa preukazovacia skúška pre všetky palivá, ktorým je udelené typové schválenie, a vyhlásenie o súlade pre všetky palivá, všetky užitočné zaťaženia a všetky uplatniteľné typy vozidiel	nevyžaduje sa	voliteľné ⁶
Plynné znečisťujúce látky, PM a počet častíc v cykloch RDE v laboratóriu a emisie CO ₂ , spotreba paliva (OBFCM), spotreba elektrickej energie a elektrický dojazd (životnosť batérie) (WLTP pri 23 °C)	vyžaduje sa v prípade, že všetky znečisťujúce látky nemožno merať počas cestnej skúšky	povinné	vyžaduje sa v prípade, že všetky znečisťujúce látky nemožno merať počas cestnej skúšky
Korekcia CO ₂ vzhľadom na teplotu okolia (WLTP pri teplote 14 °C)	vyhlásenie ⁶	nevyžaduje sa	voliteľné ⁶
Emisie z kľukovej skrine	Vyhlásenie, že je	povinné	voliteľné ⁶

⁶ Schvaľovací úrad môže požadovať vykonanie skúšky.

	nainštalovaný uzatvorený systém kľukovej skrine alebo vedenie do výfukovej trubice ⁶		
Skúška emisií z odparovania SHED	povinné	povinné	voliteľné ⁶
Emisie pri dopĺňaní paliva	povinné	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa
Stálosť emisií	vyhlásenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa
Životnosť batérie	vyhlásenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa
Laboratórna skúška pri nízkej teplote z hľadiska emisií a dojazdu	povinné	nevyžaduje sa	voliteľné ⁶
Palubný diagnostický systém	vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné ⁶
Palubný monitorovací systém	vyhlásenie a predvedenie	nevyžaduje sa	povinné
Výkon motora	povinné	nevyžaduje sa	voliteľné ⁶
Prevenia neoprávnených zásahov, bezpečnosť a kybernetická bezpečnosť	vyhlásenie a dokumentácia	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa
Adaptívne ovládanie (v relevantných prípadoch)	vyhlásenie a predvedenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa
Technológie geofencingu (v relevantných prípadoch)	vyhlásenie a predvedenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa

Tabuľka 2: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek a vyhlásení pre vozidlá kategórií M₁, N₁ v prípade členských štátov a uznaných tretích strán/Komisie

Skúšobné požiadavky	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke		Skúšky v rámci dohľadu nad trhom	
Relevantný subjekt	<i>Schvaľovací úrad zodpovedný za vydanie typového schválenia</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	<i>Tretie strany a Komisia</i>	<i>Orgány dohľadu nad trhom</i>	<i>Tretie strany a Komisia</i>
Plynné znečisťujúce látky a počet častí pri cestnej skúške (RDE)	vyžaduje sa preukazovacia skúška pre všetky palivá, ktorým je udelené typové schválenie, a vyhlásenie o súlade pre všetky palivá, všetky užitočné zaťaženia a všetky uplatniteľné typy vozidiel	nevyžaduje sa	vyžaduje sa pre 5 % typov vozidiel schválených ročne	voliteľné	povinné	voliteľné

Plynné znečisťujúce látky, PM a počet častíc v cykloch RDE v laboratóriu a emisie CO ₂ , spotreba paliva (OBFCM), spotreba elektrickej energie a elektrický dojazd (životnosť batérie) (WLTP pri 23 °C)	povinné	audity alebo voliteľné skúšanie	voliteľné	voliteľné	voliteľné	voliteľné
Korekcia CO ₂ vzhľadom na teplotu okolia (WLTP pri teplote 14 °C)	vyhlásenie ⁶	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	povinné	voliteľné
Emisie z kľukovej skrine	vyhlásenie, že je nainštalovaný uzatvorený systém kľukovej skrine alebo vedenie do výfukovej trubice ⁶	audity alebo voliteľné skúšanie	voliteľné	voliteľné	voliteľné	voliteľné
Skúška emisií z odparovania SHED	povinné	audity alebo voliteľné skúšanie	voliteľné	voliteľné	povinné	voliteľné
Emisie pri dopĺňaní paliva	povinné	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	povinné	voliteľné
Životnosť z hľadiska emisií	vyhlásenie	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné	povinné	voliteľné

Životnosť batérie	vyhlásenie	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné	povinné	voliteľné
Laboratórna skúška pri nízkej teplote z hľadiska emisií a dojazdu	povinné	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	povinné	voliteľné
Palubný diagnostický systém	vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	povinné	voliteľné
Palubný monitorovací systém	predvedenie a vyhlásenie	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné	povinné	voliteľné
Výkon motora	povinné	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	voliteľné	voliteľné
Prevenencia neoprávnených zásahov, bezpečnosť a kybernetická bezpečnosť	vyhlásenie a dokumentácia	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné
Adaptívne ovládanie (v relevantných prípadoch)	vyhlásenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné
Technológie geofencingu (v relevantných prípadoch)	vyhlásenie a predvedenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné

Tabuľka 3: Uplatňovanie skúšok, vyhlásení a ďalších požiadaviek na typové schválenie a rozšírenia pre vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃ v prípade výrobcov

Skúšobné požiadavky	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke
Plynné znečisťujúce látky, PM a počet častí pri cestnej skúške (RDE) pre každé palivo a uplatniteľné kategórie vozidiel (M ₂ , M ₃ , N ₂ a N ₃) a skúška s nízkym zaťažením (v relevantných prípadoch)	vyžadujú sa preukazovacie skúšky pre všetky palivá, ktorým je udelené typové schválenie podľa typu vozidla, a vyhlásenie o súlade pre všetky palivá, všetky užitočné zaťaženia a všetky uplatniteľné typy vozidiel	skúška zhody výroby vykonaná len na úrovni motora	každé dva roky sa vyžaduje skúška na vozidle s akýmkoľvek palivom a pri akejkoľvek kategórii vozidla a akomkoľvek užitočnom zaťažení pre všetky typy motorov
CO ₂ a spotreba paliva/energie, určenie nulových emisií/elektrického dojazdu vozidla	licencia VECTO	v prípade komponentov	nevyžaduje sa
Energetická efektívnosť prípojných vozidiel	licencia VECTO	v prípade komponentov	nevyžaduje sa
Postup overovacej skúšky	nevyžaduje sa	povinné	nevyžaduje sa
Emisie z kľukovej skrine	kontrola inštalácie uzatvoreného systému kľukovej skrine alebo vedenia do výfukovej trubice	nevyžaduje sa	voliteľné ⁶
Životnosť z hľadiska emisií	vyhlásenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa
Životnosť batérie	vyhlásenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa

Palubný diagnostický systém (úroveň radu OBD)	vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné ⁶
Palubný monitorovací systém (úroveň radu OBM)	predvedenie a vyhlásenie	nevyžaduje sa	povinné
Prevenencia neoprávnených zásahov, bezpečnosť a kybernetická bezpečnosť	vyhlásenie a dokumentácia	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa
Adaptívne ovládanie (v relevantných prípadoch)	vyhlásenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa
Technológie geofencingu (v relevantných prípadoch)	vyhlásenie a predvedenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa

Tabuľka 4: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek a vyhlásení na typové schválenie a rozšírenia pre vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃ v prípade členských štátov a uznaných tretích strán/Komisie

Skúšobné požiadavky	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke		Skúšky v rámci dohľadu nad trhom	
Relevantný subjekt	<i>Schvaľovací úrad zodpovedný za vydanie typového schválenia</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	<i>Tretie strany a Komisia</i>	<i>Orgány dohľadu nad trhom</i>	<i>Tretie strany a Komisia</i>
Plynné znečisťujúce látky, PM a počet častí pri cestnej skúške (RDE) pre každé palivo a uplatniteľné kategórie vozidiel (M ₂ , M ₃ , N ₂ a N ₃) + skúška s nízkym zaťažením (v relevantných prípadoch)	vyžadujú sa preukazovacie skúšky pre všetky palivá, ktorým je udelené typové schválenie podľa typu vozidla, a vyhlásenie o súlade pre všetky palivá, všetky užitočné zaťaženia a všetky uplatniteľné typy vozidiel	(pozri požiadavky týkajúce sa motora)	vyžaduje sa ročne pre primeraný počet typov vozidiel v prípade akéhokoľvek paliva a akejkolvek kategórie vozidiel, na ktoré sa vzťahuje typové schválenie vzhľadom na emisie	voliteľné	povinné/voliteľné	voliteľné
Emisie CO ₂ , spotreba paliva/energie, určenie nulových emisií/elektrického	vydanie licencie VECTO	v prípade komponentov	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné

dojazdu vozidla						
Energetická efektívnosť prípojných vozidiel	vydanie licencie VECTO	v prípade komponentov	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné
Postup overovacej skúšky	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné	voliteľné	voliteľné	voliteľné
Emisie z kľukovej skrine	kontrola inštalácie uzatvoreného systému kľukovej skrine alebo vedenia do výfukovej trubice	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	voliteľné	voliteľné
Životnosť z hľadiska emisií	vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	povinné	voliteľné
Životnosť batérie	vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	voliteľné	voliteľné
Palubný diagnostický systém (úroveň radu OBD)	vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné	povinné	voliteľné
Palubný monitorovací systém (úroveň radu OBM)	vyhlásenie a predvedenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné
Prevenca neoprávnených zásahov, bezpečnosť a kybernetická bezpečnosť	vyhlásenie a dokumentácia	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné
Adaptívne ovládanie	vyhlásenie	nevyžaduje	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	voliteľné	voliteľné

(v relevantných prípadoch)		sa				
Technológie geofencingu (v relevantných prípadoch)	vyhlásenie a predvedenie	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	nevyžaduje sa	povinné	voliteľné

Tabuľka 5: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek a vyhlásení na typové schválenie a rozšírenia motorov určených pre vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃ v prípade výrobcov

Skúšobné požiadavky pre každé palivo	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke
Plynné znečisťujúce látky, PM a počet častíc a emisie CO ₂ , spotreba paliva v nestálom cykle (WHTC za studena a za tepla)	vyžaduje sa v prípade základného motora emisného radu, v prípade všetkých členov radu sa vyžaduje vyhlásenie**	vyžaduje sa v prípade motora mimo radu	vykonáva sa len v prípade dokončeného vozidla ako v tabuľkách 3 a 4
Skúšky motora na overenie údajov požadovaných na určenie emisií CO ₂	povinné	povinné	
Kontinuálna/periodická regenerácia	vyhlásenie	nevyžaduje sa	
Emisie z kľukovej skrine	kontrola inštalácie uzatvoreného systému kľukovej skrine alebo vedenia do výfukovej trubice	nevyžaduje sa	
Životnosť z hľadiska emisií	vyhlásenie	nevyžaduje sa	
Palubný diagnostický systém (úroveň radu OBD)	vyhlásenie	nevyžaduje sa	
Palubný monitorovací systém (úroveň radu OBM)	vykonáva sa len v prípade dokončeného vozidla ako v tabuľkách 3 a 4	nevyžaduje sa	
Výkon motora	povinné		

* Schvaľovací úrad môže požadovať vykonanie skúšky počas počiatočného typového schválenia.

** Podporované údajmi o skúšaní motora pre všetky úrovne výkonu.

Tabuľka 6: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek a vyhlásení na typové schválenie a rozšírenia motorov určených pre vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃ v prípade členských štátov a uznaných tretích strán/Komisie

Skúšobné požiadavky pre každé palivo	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke	Skúšky v rámci dohľadu nad trhom
Relevantný subjekt	<i>Schvaľovací úrad zodpovedný za vydanie typového schválenia</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	—	—
Plynné znečisťujúce látky, PM a počet častíc a emisie CO ₂ , spotreba paliva v nestálom cykle (WHTC za studena a za tepla)	vyžaduje sa v prípade základného motora, v prípade všetkých členov radu sa vyžaduje vyhlásenie**	audit alebo voliteľné skúšanie	vykonáva sa len v prípade dokončeného vozidla ako v tabuľkách 3 a 4	vykonáva sa len v prípade dokončeného vozidla ako v tabuľkách 3 a 4
Skúšky motora na overenie údajov požadovaných na určenie emisií CO ₂	povinné	audit alebo voliteľné skúšanie		
Kontinuálna/periodická regenerácia	vyhlásenie	nevyžaduje sa		
Emisie z kľukovej skrine	kontrola inštalácie uzatvoreného systému kľukovej skrine alebo vedenia do výfukovej trubice	nevyžaduje sa		
Životnosť z hľadiska emisií	vyhlásenie	nevyžaduje sa		
Palubný diagnostický systém (úroveň	vyhlásenie	nevyžaduje sa		

radu OBD)				
Palubný monitorovací systém (úroveň radu OBM)	vykonáva sa len v prípade dokončeného vozidla ako v tabuľkách 3 a 4			
Výkon motora	povinné	nevyžaduje sa		

Tabuľka 7: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek a vyhlásení na typové schválenie systémov na reguláciu znečisťujúcich látok v prípade výrobcov

Skúšobné požiadavky	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke
Preukázanie výkonnosti a životnosti v prípade starších dielov	povinné/vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné
Kontrola požiadavky na životnosť v skutočných podmienkach (skúška RDE v prípade starších vozidiel)	vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné

Tabuľka 8: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek a vyhlásení na typové schválenie systémov na reguláciu znečisťujúcich látok v prípade členských štátov a uznaných tretích strán/Komisie

Skúšobné požiadavky	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke		Skúšky v rámci dohľadu nad trhom	
Relevantný subjekt	<i>Schvaľovací úrad zodpovedný za vydanie typového schválenia</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	<i>Tretie strany a Komisia</i>	<i>Orgány dohľadu nad trhom</i>	<i>Tretie strany a Komisia</i>
Preukázanie výkonnosti a životnosti v prípade starších dielov	povinné	voliteľné	voliteľné/voliteľné		voliteľné/voliteľné	
Kontrola požiadavky na životnosť v skutočných podmienkach (skúška RDE v prípade starších vozidiel)	vyhlásenie	nevyžaduje sa	voliteľné/voliteľné		povinné/voliteľné	

Tabuľka 9: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek na typové schválenie brzdových systémov v prípade výrobcov

Skúšobné požiadavky	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke
Skúška emisií z brzdových systémov v cykle brzdzenia podľa WLTP	povinné	povinné	povinné

Tabuľka 10: Uplatňovanie skúšobných požiadaviek na typové schválenie brzdových systémov v prípade členských štátov a uznaných tretích strán/Komisie

Skúšobné požiadavky	Skúšky a požiadavky pri počiatočnom typovom schválení vzhľadom na emisie	Skúšky zhody výroby	Skúšky zhody v prevádzke		Skúšky v rámci dohľadu nad trhom	
Relevantný subjekt	<i>Schvaľovací úrad zodpovedný za vydanie typového schválenia</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	<i>Schvaľovací úrad</i>	<i>Tretie strany a Komisia</i>	<i>Orgány dohľadu nad trhom</i>	<i>Tretie strany a Komisia</i>
Skúška emisií z brzdových systémov v cykle brzdzenia podľa WLTP	povinné	audit alebo voliteľné skúšanie	povinné/voliteľné		voliteľné/voliteľné	

PRÍLOHA VI

TABUĽKA ZHODY

1. Nariadenie (ES) č. 715/2007

Nariadenie (ES) č. 715/2007	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1	článok 1 ods. 1
článok 1 ods. 2	článok 1 ods. 2
článok 2 ods. 1	článok 2 ods. 1
článok 2 ods. 2	článok 5 ods. 6
článok 3	článok 3
článok 4 ods. 1 prvý pododsek	článok 4 ods. 1 prvý pododsek
článok 4 ods. 1 druhý pododsek	článok 4 ods. 1 druhý pododsek
článok 4 ods. 2	článok 7 ods. 1
článok 4 ods. 3	článok 7 ods. 4
článok 4 ods. 4	článok 7 ods. 6
článok 5 ods. 1	článok 4 ods. 2
článok 5 ods. 2	článok 4 ods. 3
článok 5 ods. 3	článok 14 ods. 2

článok 5 ods. 3 posledný pododsek	článok 6 ods. 1 druhý pododsek
článok 10	článok 10
článok 11	článok 11
článok 12	—
článok 13	—
článok 14	—
článok 15	článok 17
článok 16	—
článok 17	článok 19
článok 18	článok 20
príloha I	príloha I
príloha II	—

2. Nariadenie (ES) č. 595/2009

Nariadenie (ES) č. 595/2009	Toto nariadenie
článok 1	článok 1
článok 2 prvý pododsek	článok 2 prvý pododsek

článok 2 druhý pododsek	—
článok 2 tretí pododsek	—
článok 2 štvrtý pododsek	—
článok 3	článok 3
článok 4 ods. 1	článok 4 ods. 1
článok 4 ods. 2	článok 7 ods. 1
článok 4 ods. 3	článok 7 ods. 5
článok 5 ods. 1	článok 4 ods. 1 druhý pododsek
článok 5 ods. 2	článok 4 ods. 2
článok 5 ods. 3	článok 4 ods. 3
článok 5 ods. 4	článok 14 ods. 2
článok 5a	článok 4 ods. 4
článok 5b	článok 10 ods. 5
článok 5c písm. a)	článok 14 ods. 4 písm. d)
článok 5c písm. b)	článok 14 ods. 4 písm. i)
článok 5c písm. c)	článok 14 ods. 4 písm. b)
článok 7	článok 12

článok 8	článok 10 ods. 4 a článok 10 ods. 5
článok 9	článok 11
článok 10	—
článok 11	—
článok 12	—
článok 13	článok 17
článok 13a	článok 17
článok 14	—
článok 15	—
článok 16	—
článok 17	článok 19
článok 18	článok 20
príloha I	príloha I
príloha II	—